



東華三院周演森小學

TWGHs Chow Yin Sum Primary School

「青森資訊」

二〇一八年十二月
第二十期



校址：新界青衣青芊街8號
電郵：cysps@tungwah.org.hk

電話：2433 1081
網址：twghscysps.edu.hk

傳真：2433 1091

長的話

大家好！我是新接任東華三院周演森小學黃偉興校長。首先讓各位對我有更多瞭解：



我從事教育工作至今已二十七年，曾在三所不同規模的小學分別擔任文憑教師、主任、副校長、署理校長和校長。當中與東華三院周演森小學是最有淵源的，因為第一所工作的學校就是東華三院黃士心小學下午校（即是東華三院周演森小學前身），之後繼續在青衣區工作四分之一世紀，所以對區內環境也十分熟悉。跟着升任到東華三院李賜豪小學擔任校長工作，在接任校長的兩年任期內，學校無論在管理與組織、課程與教學、校風及學生支援、學生表現等各範疇均有不同程度的進步。現時學校已成為灣仔區內其中一所備受歡迎的學校，這實在有賴全體教職員、家長、學生的支持，讓我能夠成功完成使命之餘，更累積了不少寶貴的行政及管理經驗。最後，回到東華三院周演森小學工作，讓我有一種特別親切及回家的感覺。

我有一個信念：學生，就是一棵棵小樹苗；學校及家長，就是辛勤的農夫；而周演森小學，就是一片孕育小樹苗成長的園地。農夫在同一園地給予樹苗合適的空氣、陽光、水份、肥料及土壤，讓樹苗茁壯成長，最後能成為別人遮風擋雨的大樹。然而，農夫之間是需要緊密合作的，因此，我深信若能發揮家校合作精神，學生的學習將會事半功倍，同時也能健康成長！

此外，我深信每一個孩子都是獨特的個體，本校會為每一個學生提供優質的全人教育，讓學生充分發揮個人的潛能和特質，建構正確價值觀和人生觀。我也會努力將學校打造成孩子們的第二個家，每一位教師都會像父母一樣關愛孩子，並為他們提供適切而具創意的學習環境，讓孩子擁有自學的能力，以應付社會終身學習的需求。

我們期望透過製造不同的學習經歷（不論成功與否），讓學生健康成長；營造不同的學習環境，給予學生發展多元化的空間。

黃偉興校長



優化視藝科課程

同學們喜歡上視藝課嗎？

你們期望在視藝課堂裏學會甚麼？

其實在評賞藝術作品的過程中，大家會學習利用不同的視覺語言（視覺元素和組織原理）表達對作品的感受，然後把這些學習重點靈活地運用在自己的作品裏。為了加強同學們評賞藝術作品的的能力，本校視藝科獲邀參加教育局「視覺藝術科教學單元設計以促進第一至第三學習階段的銜接」計劃，以三年級和五年級作為試點，重整校本課程。透過定期會議、共同備課和觀課，發展主題式單元教學設計。我們期望這個優化歷程能提升視藝老師的專業發展，讓學生學得更好，不但愛上視藝課，也懂得欣賞藝術，欣賞身邊美好事。

畫家：郭柏希

畫家：林俊熙

畫家：梁啟智

三年級教學分享

主題：森林中的小生命

學習重點：

1. 認識色彩的對比能突出畫面的主體。
2. 重複排列近似的形狀能產生和諧的感覺。

五年級教學分享

主題：我的小時候

學習重點：

1. 辨析水墨所產生的線條(粗、幼、深、淺)所表現的心理效果。
2. 理解不對稱構圖與均衡的關係。

畫家：何彥祖

畫家：徐家杰

畫家：黃昊

成立STEM Smarties · 發展科創精神

為了啟發同學的科創精神，推廣STEM教育，培養學生廿一世紀所需要的創造力、協作和解決問題的能力，本年度學校成立了「STEM Smarties」小組。「STEM Smarties」成員來自四至六年級對科學科技創作有興趣的同學，小組於每週五的興趣小組時段進行培訓，學習不同的編程技巧、機械人製作、3D繪圖及打印技術。此外，同學更會代表學校參加不同的比賽和交流活動，從中獲得經驗，讓學習更有目標呢！

出席創科博覽，還上台參與遊戲



投入參與，樂在其中

焦點

Ways to Improve your English

Some people may wonder how they can improve their English skills. The simple answer is, to use it. There are many opportunities to practice English both at and away from school, in this article I will outline some of them. The important thing to remember is to be brave and use your English when you can. I will separate the article into the four main core skills, speaking, listening, reading and writing.



Try watching an English cartoon!

Speaking

As a student, you have been learning new words and phrases at school. When you learn these you should start using them. Speak to English teachers, Mr. Stevenson and other students. The more you practice, the sooner it will become **routine**. You can have an English conversation with your friends after school, or try it with your parents. If you go to a western restaurant, see if you can order your meal in English.

Of course, the best way to learn English is to **immerse** yourself in an English speaking environment. If your family takes a trip to a country where English is spoken, use this opportunity to practice. At school, the Speak-up Program gives you the chance to speak English with your schoolmates every Tuesday. Don't miss this opportunity!



Our students like talking to our NET.

Reading

The great thing about reading is you decide the pace you go, and you can go back over any words you find difficult. We have a large selection of English books in our library available to read. I am sure you will find something at your level that interests you. When you see a word you don't understand, look it up in a dictionary, or ask someone, like your teacher, what it means. It is also a good idea to sometimes read aloud. You could read the book to a friend or someone in your family. Every week, you get your home reading folder, make sure you read the books included, this is an important part of improving your reading skills.



Students can enjoy reading different interesting books at home!

Conclusion

It is really up to you how much time and effort you put into developing your English skills. But remember, everyone always starts at the beginning when they learn a new skill. Don't be afraid of making mistakes. These can actually help with your learning, as teachers and others can help correct you. And it is more important to use English and make mistakes than try to get it perfect. Be a risk taker, and the next opportunity you have to use your English, go for it.



Students listen to the learnt story every day.

Listening

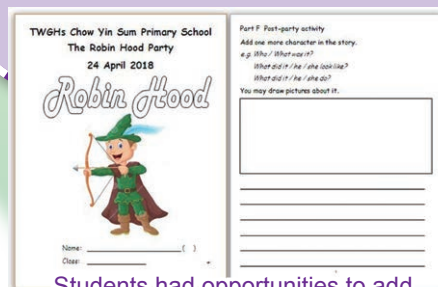
You have many chances to practice your listening skills. When you watch an English movie or a TV show, switch off the subtitles and challenge yourself. How much can you understand? If you have some favorite songs in English, try to learn the words, and when you know them, sing along. If you own the movie or song, you can play it over again, helping you to **"catch"** what they're saying. You can play a short part of the song or show, and then practice mimicking what you hear. As part of your homework, you should be listening to the stories and texts used at school.



English ambassadors conduct interviews during recess!

Writing

This can be a challenging skill to learn, but a very important one. To start with, you could use social media, like Facebook or Instagram, to write short messages in English. You could also keep a diary or journal, and write in both your native language and some sentences in English. If you have some relatives that live in an English country, send them an email in English. I am sure they would be happy to hear from you. Linking with our English party day next April, you will have a chance to rewrite the story in your own words. This is a good opportunity to show your writing skill.



Students had opportunities to add one more characters in the story.

Terms:
routine – something you do regularly
immerse – surround yourself with
catch – hear/understand
mimic – copy/repeat
back over – read again

動躍晚兔

東華三院小學聯校運動會 及 香港學界體育聯會青衣區小學校際田徑比賽

10月30日，本校50多位學生參加本院一年一度的運動盛事——東華三院小學聯校運動會。當天運動員精神抖擻，在比賽期間施展渾身解數，全力以赴，希望爭取最好的成績。最後不負眾望，為本校奪取多個獎項。而其中「男子甲組」的表現尤其突出，首次勇奪全場總冠軍，為獎牌榜錦上添花呢！

11月5日，同學們再出戰「香港學界體育聯會青衣區小學校際田徑比賽」。這次比賽高手雲集，本校仍勇奪佳績，表現卓越！同學們積極投入參與比賽，還充份發揮「勝不驕，敗不餒」的體育精神，實在難能可貴。



整裝待發！



滿載而歸，印證成果！



本校首次勇奪男子甲組全場總冠軍

精神抖擻的健兒全力以赴



顯真手

獎項得來不易，同學們要繼續加把勁啊！



青衣區游泳分齡賽2018



香港仔盃跆拳道套拳錦標賽



第七屆北區體育會水運會

多元興趣展潛能

參觀



參觀可觀天文教育中心



參觀益力多廠



參觀屯門公眾騎術學校

與趣小組



布藝娃娃



校園設計師

培訓班



足球班



東方舞班



編程班



輕黏土班



武術班

「藝」力無限



認真製作，一絲不苟



駐校藝術家指導同學完成作品



忙碌也不忘娛樂



粉墨登場!



獨特的選材，令造型額外搶眼。



「吼! 我們是一羣活潑的獅子」

巡遊演出：不一樣的藝術體驗

繼2012、2014及2015年後，本校榮幸再獲挑選，第4次參加「渣打藝趣嘉年華」的「巡遊服飾創作組別」。今年大會主題是大家熟悉的「綠野仙踪」，我們扮演故事中膽小的獅子。由駐校藝術家主持工作坊，帶領同學們親手製作巡遊服飾。我們的同學接受不同的挑戰，除了學習製作技巧外，還要充份發揮合作精神，才能於14個小時內完成所有服飾。10月20日，本校獲明報邀請接受訪問，分享學習心得，同學們的表現獲大家的認同，在訪問的過程中也反思箇中所學。巡遊活動終於在2018年11月4日順利完成，同學們發揮超水準表現，戴著沈重的帽子，仍能展示燦爛的笑容，一邊與圍觀的公眾人士擊掌揮手，一邊載歌載舞，贏得不少喝采聲呢! 願同學們汲取這個寶貴的體驗，延續對藝術的熱情。



接受傳媒訪問，已於11月13日刊登報導



參與「樂響香江音樂會」演出



於「全港幼兒歌唱比賽 (初賽)」中演出

初試啼聲：成立學校合唱團

本學年本校特意由一至六年級選拔同學參與合唱訓練，目的是增加學生參與合唱團的機會，亦能更有效地提升合唱團的素質，期望具音樂感及對歌唱感興趣的同學獲得持續性的聲樂培訓。

未來合唱團將獲安排參與多項表演，如：社區演出、校內各項活動表演等，更會推薦參加由不同主辦單位舉辦之音樂比賽。期望同學們汲取參賽的經驗，增加互相觀摩交流的機會，除了改善歌唱的技巧和培養自信心外，更要培養「勝不驕，敗不餒」的精神。願清脆的歌聲，響遍校園每一個角落。



舞姿翩翩：屢獲殊榮顯不凡



蔡君泰同學和葉泳潼同學



盧祉澄同學



蔡巧彤同學和李慧琦同學



HIPHOP舞隊



東方舞蹈組

光榮榜 (8/2018-11/2018)

(獎項未能盡錄，完整版本請瀏覽本校網頁)



演藝獎項



體育獎項



「2018世界男子保齡球錦標賽保齡狂熱兒童繪畫比賽」(20/10/2018)

六年級 李芷怡	7-10歲組別冠軍
六年級 黃晞宜	11-14歲組別冠軍

2018「保利杯」第二屆華南五省(區)青少年國際標準舞錦標賽 (13/10/2018)

四年級 葉泳潼	業餘10歲以下A組摩登舞第一名
五年級 黎君泰	業餘10歲以下B組摩登舞第一名

香港兒童音樂才藝大賽 (第八季) (01/10/2018)

六年級 黃晞宜	夏威夷結他第四名
---------	----------

ADS亞洲體育舞蹈專項錦標賽香港2018(14-15/09/2018)

四年級 葉泳潼	華爾茲、探戈、快步舞10-11歲冠軍
五年級 黎君泰	香港標準舞五項公開賽10-11歲季軍 香港標準舞五項公開賽11歲以下季軍

2018亞洲音樂家大賽(02/09/2018)

五年級 楊昊彥	合奏組金獎
---------	-------

第三屆香港演藝精英盃2018音樂大賽(22/08/2018)

三年級 邢佳欣	管樂組(長笛)第4名及鋼琴組(五級)第5名
四年級 楊昊彥	小提琴組亞軍
五年級 黃晞宜	鋼琴組(六級)第6名

第四屆澳門國際青少年體育公開賽暨2018年澳門國際標準拉丁舞公開賽 (18-19/08/2018)

一年級 梁皓嘉/吳珮怡	國際8歲或以下組拉丁單項第一名
二年級 尤晴榆/楊皓澄	國際8歲或以下組拉丁單項第二名
二年級 蔡巧彤/李慧琦	國際8歲或以下女子雙人組拉丁二項第二名
一年級 梁皓嘉/吳珮怡	國際8歲或以下拉丁單項一等獎
二年級 蔡巧彤/李慧琦	
二年級 李慧琦	國際8歲或以下單人拉丁單項一等獎
二年級 蔡巧彤/李慧琦/尤晴榆	國際8歲或以下組拉丁6人組一等獎
一年級 楊皓澄/吳珮怡/梁皓嘉	

第46屆全港公開舞蹈比賽 (13/08/2018)

五年級 盧祉澄	爵士舞公開組單項銅獎
---------	------------



數理科學獎項

新界區小學Rummikub精英邀請賽(20/10/2018)

六年級 羅奕霖/鄭仲謙	個人二等獎
六年級 陳榕星	個人三等獎
六年級 羅奕霖	最佳隊員獎
六年級 羅奕霖/李芷怡/黃雲希/陳榕星	團體冠軍

太陽能風力快艇「親子科技工作坊」比賽

一年級 陳廷杰	優秀親子科技合作大獎
五年級 陳柏喬	優秀親子科技合作大獎
四年級 胡逸康	殿軍
六年級 黃子朗	優異獎



青衣區小學校際田徑比賽 (05/11/2018)

六年級 王逸朗	男子甲組跳遠亞軍
五年級 梁曉斌/胡成安	男子甲組4X100接力季軍
六年級 李鈞宇/王逸朗/馮文樂	
四年級 黃梓峰	男子丙組100米亞軍及跳遠季軍
六年級 黃慧恩	女子甲組跳高亞軍
五年級 盧祉澄	女子乙組跳高季軍
四年級 馮緯藍	女子丙組60米殿軍及跳遠冠軍

東華三院聯校運動會 (30/10/2018)

五年級 梁曉斌/胡成安	男子甲組4x100米接力冠軍
六年級 王逸朗/李鈞宇/馮文樂	男子甲組全場總冠軍
五年級 胡成安	男子甲組100米季軍
五年級 戴嘉俊	男子甲組跳高季軍
六年級 王逸朗	男子甲組跳遠季軍
五年級 黎君泰	男子乙組跳遠亞軍
四年級 黃梓峰	男子丙組100米季軍
五年級 曾芷怡	女子乙組擲壘球季軍
四年級 馮緯藍	女子丙組跳遠冠軍
六年級 梁俊宇	男子特組200米殿軍
六年級 區樂詒	女子特組200米冠軍
歐陽家豪主任	教師4x100米接力賽亞軍

葉紀南杯足球比賽 (13/10/2018)

三年級 王羿理	碟賽亞軍
四年級 吳家裕/黎智桓/陳焯鏗/梁柏軒/黃梓峰	
五年級 陳俊言/黃昊	
六年級 羅奕霖/王逸朗/何星佑/陳榕星/馮文樂	

葵青區分齡游泳比賽2018 (23/9/2018)

五年級 葉智康	男子青少年I組50米蝶泳冠軍
	男子青少年I組50米背泳亞軍
	男子青少年I組100米背泳亞軍
六年級 王逸朗	男子青少年I組50米蛙泳冠軍
	男子青少年I組100米蛙泳冠軍
五年級 葉智康/劉鎮邦/梁曉斌	青少年HIJ組4X50米四式接力季軍
六年級 王逸朗	

2018香港仔盃跆拳道套拳錦標賽(23/09/2018)

四年級 李俊曦	冠軍
---------	----

第七屆北區體育會水運會(08/09/2018)

一年級 盧澤朗	男子L組25米自由泳及自由泳浮板亞軍
二年級 黃禧蕾	女子D組50米蛙泳季軍及25米背泳亞軍
二年級 薛嘉鈞	女子D組50米自由泳及蛙泳冠軍及25米背泳冠軍
三年級 黃澤川	男子D組50米蛙泳亞軍
四年級 馮緯藍	女子C組50米蛙泳冠軍及背泳季軍
五年級 劉鎮邦	男子C組100米自由泳亞軍及50米背泳季軍
五年級 陳今秋	男子C組50米蝶泳亞軍及蛙泳季軍
五年級 盧祉澄	女子C組100米自由泳冠軍/50米蝶泳冠軍、背泳冠軍及蛙泳亞軍

第13屆香港國際武術比賽(21/08/2018)

三年級 何尚祐/五年級 阮俊熙	集體南拳類(集體唐詩武術)金牌
二年級 林俊熙/四年級 陳冠文	集體武術基本功(集體唐詩武術)銀牌
四年級 陳柏喬/蔡芷晴 五年級 馮文樂	集體武術排舞(集體唐詩武術)銀牌

學術獎項

學科評估2018

英文	陳錦怡/陳裕禮/李嘉豪/王韻榛/蔡芷晴/張澤儒/鄧皓軒/冼嘉雯	優異
	朱昕蕎/鄭思語/成莉娜	優良
	陳冠文/趙健坤	榮譽
數學	陳柏然/馮緯藍/王韻榛/鄭思語/蔡芷晴/李誦賢/張澤儒/陳樂兒/施純傑/羅奕霖/鄧皓軒/黃穎聰/阮俊熙/何星佑/張瑞坤/仇閻生/蔡蕙蔓/陳智樂/梁熾坤	優異
	陳裕禮/李嘉豪/譚卓彤/吳家裕/邢佳欣/葉智康/盧祉澄/朱焯匡/陳樂天/林熙衡/葉皓康	優良
科學	李誦賢/趙健坤	榮譽
	蔡芷晴/莫穎蕎/張澤儒/陳雅言/施純傑/鄧皓軒/蔡蕙蔓/陳樂天	優異
	李芷怡/葉皓康	優良



2018-2019年第十四屆家長教師會 執行委員會名單

經10月12日會員大會選舉後，新一屆執行委員會經已順利誕生，有關名單如下：

職位	家長委員	教師委員
會長	陳燕女士（五年級陳銘慧家長）	----
副會長	潘綺雯女士（一年級郭凱同、三年級郭柏希家長）	黃偉興校長
秘書	馮嘉慧女士（三年級李恩琦家長）	林志文老師
司庫	丁媚女士（四年級陳錦怡家長）	陳恆心主任
常務委員	呂家詠女士（二年級張凱傑、三年級張鄺瑤家長）	吳夏虹老師
常務委員	文淑玲女士（一年級陳韋言家長）	謝國威先生

「2018年頌親恩晚會」活動花絮



緊張刺激的集體遊戲



不容錯過的拉丁舞表演



享受豐富美食



台上親子演出盡顯默契和溫情



to touch the s



1C蔡卓琳 媽媽
目：舞蹈



台下觀眾手舞足蹈打氣

家長教師會活動預告及福利

舉行時段	活動
2019年1月12日	親子一天遊
2019年2月1日	華服日--新春禮物大發送 (每位學生都會收到家教會送贈的禮物包一份)
日期待定	家長興趣班
	親子興趣班
	家長講座
2019年6月28日	頌親恩晚會

- ** 如想參加以上活動，請密切留意家教會通告。
- ** 如果想借用教協証，亦可親身到校務處或家教會借用，登記或聯絡本屆執行委員（電話：2433 6226）

編輯小組

顧問：黃偉興校長
主編：梁婉玲老師
校對：吳淑儀老師
鳴謝：溫秀菁主任
吳夏虹老師
范伊雯老師
麥斯敏老師
林志文老師

Mr. James Stevenson